

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS SOLICITANTE

ESKATZAILEA / Solicitante: _____

NAN / DNI: _____ TFNOA.: _____ POSTA ELEKTR.: _____

HELBIDEA / Dirección: _____ HERRIA / Población: _____

KONTU ZENBAKIA / Cuenta bancaria:

IBAN			ERAKUNDEA Entidad			BULEGOA Oficina			KONTROLA Control		KONTU-ZENBAKIA Número de cuenta									

AURKEZTEKO AGIRIAK / DOCUMENTOS A PRESENTAR

AGIRIETAKO BAT EZ AURKEZTEAK BEREKIN DAKAR BEKAREN GALERA

La no presentación de alguno de estos documentos conlleva la pérdida de la beca

- Eskatzailearen NANaren fotokopia / *Fotocopia del DNI del solicitante*
- Ikastaroaren matrikula ordainagiria (jatorrizkoa) / *Justificante original del pago de la matrícula*
- Euskaltegi edo barnetegiaren egiaztagiria jasoz: eskatzailea, matrikularako ordaindutakoa, egindako ikastaro maila eta ordu-erregimena eta bertaritzea. / *Certificado del euskaltegi (asistencia...)*
- Zinpeko aitorten bat adieraziz eskatzailea ez dagoela laguntzak eskuratzeko lege ezindua / *Declaración jurada de no encontrarse incurso en prohibición alguna para obtención de subvenciones.*
- Zinpeko aitorten bat ageriz ikastaro berbera egiteko eskatutako beste diru laguntza batzuk eta, hala balegokio, eskuratutako laguntzaren zenbatekoa. / *Declaración jurada dando cuenta de otras diferentes subvenciones solicitadas para realizar el curso y su importe si así correspondiese.*
- Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalak jaulkitako lan-bizitzaren egiaztagiria, eskatzailea ikastaroak iraua bitartean langabezian egon bada (agiri hau egiteko egun batzuk behar dira) / *Certificado de vida laboral del Instituto Nacional de la Seguridad Social si el solicitante ha estado desempleado mientras ha realizado el curso (para tramitar este documento se necesitan varios días).*

2014		
Urtea / Año	Hilabetea / Mes	Eguna / Día
DATA		

IZENPEA / Firma

OHARRA: Indarreko 15/1999 Datu Pertsonalak Babesteko Lege Organikoan jasotakoari jarraituz, Audio Udaleko Euskara Arloak jakinarazten dizu zuk emandako datu hauek fitxategi automatizatu baten parte izango direla eta fitxategi horren arduraduna Euskara Arloa dela. Zure esku daukazu, bestetik, fitxategiarekiko sarbide, zuzenketa, ezeztapen eta aurkakotasun eskubideak, 994/1999 Errege Dekretuan ezarritakoa betez. Eskubide horietako bat erabili nahi izanez gero jo Euskara Arlorra: Audioko Udaltexea. Herriko plaza, z/g 01400 LAUDIO - euskara@audiokoudala.net.

Bestetik, zure intereseko informazioa izan daitekeelakoan, Euskara Arloak antolatzen dituen beste ekimenen berri jakinarazi asmoz zure e-posta baliatzeko adostasuna eskatzen dizugu. Horrela jokatzea ez baduzu nahi idatzi goiko helbidera edo posta elektronikora. Indarreko legearen aplikazioaz, hilabeteko epean erantzungo ez bazenu ulertuko da zure adostasuna dugula. Hala ere, jasoko duzun informazio-mezu bakoitzarekin batera, bidalketa horiek eten daitezten eskatzeko aukera izango duzu.

NOTA: En cumplimiento de lo dispuesto en la vigente Ley Orgánica de Protección de Datos 15/1999, el Área de Euskera del Ayuntamiento de Llodio le informa que sus datos personales formarán parte de un fichero automatizado del cual es responsable dicha área municipal. Le asiste, asimismo, el derecho de acceso, rectificación y cancelación al fichero donde constan sus datos, tal y como lo contempla el Real Decreto 994/1999 de 11 de junio. En caso de querer ejercer cualquiera de los derechos mencionados, se puede dirigir a: Ayuntamiento de Llodio-Área de Euskera en Herriko Plaza, s/n 01400 Llodio. - euskara@audiokoudala.net. Asimismo, con la finalidad de ofrecerle información sobre actividades de Área de Euskera, presumiblemente de su interés, se solicita su consentimiento para enviar comunicaciones al e-mail por usted facilitado. Si no desea que sea así, comuníquelo dirigiendo un escrito a la dirección o correo electrónico antes citados. Le recordamos que, conforme a la legislación vigente, si no recibimos noticias tuyas en el plazo de un mes, entenderemos otorgado su consentimiento que, en todo caso, podrá revocar en cualquier momento y en cada uno de los mensajes recibidos.

ESKATZAILEA / SOLICITANTE: _____

ZINPEKO AITORPENA DECLARACIÓN JURADA

INFORMAZIOA FALTSUTZEAK BEKAREN GALERA DAKAR / La falsificación de esta información conlleva la pérdida de la beca

ZINPEKO AITORPEN HONEN BITARTEZ ETA NIRE ARDURAPEAN EGIAZTATZEN DUT BURUTUTAKO EUSKARA IKASTAROA EGITEKO / Con esta declaración jurada y bajo mi responsabilidad declaro que para la realización del recién finalizado curso de euskera

batez adierazi aukera zuzena / Marcar con un la opción correcta)

- LAUDIO UDALARI EGINDAKOAZ GAIN, EZ DUT BESTE DIRULAGUNTZARIK ESKATU. Además de la solicitada al Ayuntamiento de Laudio no he tramitado ninguna otra solicitud de ayuda a ente público ni privado.
- LAUDIO UDALARI EGINDAKOAZ GAIN, ONDOAN ZEHAZTEN DIREN ERAKUNDE PUBLIKO EDO PRIBATUEI ESKATU DIEDALA LAGUNTZA ETA, HALA BALEGOKIO, ONARTUTAKO LAGUNTZAREN ZENBATEKOA: Además de la solicitada al Ayuntamiento de Laudio he tramitado las siguientes solicitudes de ayuda a las entidades publicas o privadas indicadas, con el importe concedido si así procediese:

ERAKUNDEA Entidad	ONARTUTAKO LAGUNTZA Ayuda concedida
	€
	€

Izenpea / Firma

ZINPEKO AITORPENA DECLARACIÓN JURADA

ZINPEKO AITORPEN HONEN BITARTEZ ETA NIRE ARDURAPEAN EGIAZTATZEN DUT EZ NAGOELA DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOAK ESKURATZEKO LEGEZ EZINDUTA (Diru-laguntzetarako 38/02 Lege Orokorraren 13 artikulua 2 eta 3 atalak)

Con esta declaración jurada y bajo mi responsabilidad declaro que no estoy incurso en ninguna de las imposibilidades para ser beneficiario de una subvención pública (Apartados 2 y 3 del art. 13 de la Ley 38/03, General de Subvenciones)

Izenpea / Firma

BAIMENA AUTORIZACIÓN

HONEN BITARTEZ BAIMENA EMATEN DIOT LAUDIO UDALARI NIRE IZENEAN EGIN DITZAN BEHARREZKO ARGIBIDE-ESKAERAK ARABAKO FORU ALDUNDIAN, GIZARTE-SEGURANTZAKO INSTITUTU NAZIONALEAN ETA ARABAKO MERKATARITZA GANBERAan.

Por el presente AUTORIZO al Ayuntamiento de Laudio / Llodio para que realice en mi nombre las oportunas consultas en la DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA en el INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL y la CÁMARA DE COMERCIO DE ÁLAVA.

Izenpea / Firma

Agiri honetako datu pertsonalak zin-egilearen onepenez jaso dira, tratamendu automatizatua izango dute eta Laudio Udaleko Euskara Arloaren beharretarako erabiliko da soil-soilik. Datu Pertsonalak Babesteko 15/1999 Lege Organikoan aurreikusitako eskubideak erabiltzeko jo Euskara Arlora: Laudioko Udaletxea. Herriko plaza, z/g 01400 LAUDIO

Los datos recogidos en este documento han sido recabados con el consentimiento del declarante, tendrán un tratamiento automatizado y se usarán exclusivamente en el Área de Euskera del Ayuntamiento de Laudio / Llodio. Para valerse de los derechos recogidos en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, ponerse en contacto con el Área de Euskera: Ayuntamiento. Herriko plaza, z/g 01400 LAUDIO / LLODIO